EPN/EPNCR 8298

Transmisor de presión para motores

La nueva electrónica se introducirá en el primer trimestre de 2028. Los nuevos diseños para clientes deberán utilizar la nueva electrónica.



Aplicaciones

- Construcción naval
- Construcción de motores
- Construcción de maquinaria
- Oleohidráulica

Ventajas

- Rango de presión nominal hasta 2500 bar (Common Rail)
- Alta resistencia a las vibraciones
- Buena resistencia a temperatura
- Distintas clases de precisión
- Sistema de sensores de acero totalmente soldado sin juntas adicionales

EMC: 2014/30/EU

S.I. 2016 No. 1091

Conforme a RoHS/Reach

ABS, BV, CCS, DNV, KR, LR, NKK

Descripción del producto

El transmisor de presión EPN ofrece una medición de presión fiable y precisa a través de un amplio rango de temperatura. Su excelente estabilidad duradera se basa en la tecnología líder de sensor con capa fina de acero de Trafag. Gracias a su construcción robusta, el EPN es la elección ideal para aplicaciones exigentes como la construcción naval o ferroviaria.

Datos técnicos

Principio de medición	Capa fina de acero
Rango de medición	0 ... 2.5 a 0 ... 2500 bar
Señal de salida	4 ... 20 mA 0.5 ... 4.5 VDC radiométrico
Temperatura del medio	máx. -40°C ... +125°C
Temperatura ambiente	máx. -40°C ... +125°C

Información ampliada

Hoja de datos	www.trafag.com/H72312
Manual de instrucciones	www.trafag.com/H73311
Accesorios	www.trafag.com/H72258
Vídeo	https://youtu.be/hNgJUgmz004

EPN/EPNCR 8298

Información de pedido/Código de tipo

				8298	XX	XX	XX	XX	XX	XX

Rango de medición [1)]

Rango de presión [bar]	Sobrepresión [bar]	Presión de rotura [bar]	
0 ... 2.5	5	100	**75**
0 ... 4	8	100	**76**
0 ... 6	12	100	**77**
0 ... 10	20	200	**78**
0 ... 16	32	200	**79**
0 ... 25	50	300	**80**
0 ... 40	80	300	**81**
0 ... 60	120	500	**82**
0 ... 100	200	500	**83**
0 ... 160	320	1000	**85**
0 ... 250	500	1000	**74**
0 ... 400	800	1500	**84**
0 ... 600	1000	2000	**86**
0 ... 1600	3000	4000	**89**
0 ... 2000	3000	4000	**90**
0 ... 2500 [2)]	3000	4000	**91**

Sensor

Presión relativa, clase de precisión: 0.5 %; Material conexión a proceso y caja: 1.4542 (AISI630)	**25**
Presión relativa, clase de precisión: 0.5 %; Material conexión a proceso y caja: 1.4404 (AISI316L) [3)4)5)]	**35**
Presión relativa, clase de precisión: 0.3 %; Material conexión a proceso y caja: 1.4542 (AISI630)	**23**
Presión relativa, clase de precisión: 0.3 %; Material conexión a proceso y caja: 1.4404 (AISI316L) [3)4)5)]	**33**

Conexión de presión

G1/4" macho (Junta) [6)]	**17**
R1/4" macho, DIN 3858 [6)7)]	**19**
G1/2" macho (Manómetro) EN 837 [6)]	**11**
1/4" NPT macho [3)6)]	**30**
1/2" NPT macho [3)6)]	**51**
M14x1.5, macho, junta cónica: 58° [2)3)8)]	**28**
M14x1.5, macho, junta cónica: 52° [2)3)8)]	**35**
M18x1.5, macho, junta cónica: 58° [2)3)8)]	**29**
M18x1.5, macho, junta cónica: 58°, con junta tórica secundaria de estanqueidad FKM [2)3)8)]	**34**
M18x1.5, macho, junta cónica: 52°, con junta secundaria PTFE [2)3)8)]	**39**

Conexión eléctrica

Conector eléctrico macho EN 175301-803-A (DIN 43650-A): Material PA, resistencia a las vibraciones normal [6)]	**04**
Conector eléctrico macho EN 175301-803-A (DIN 43650-A): Material PA, elevada resistencia a las vibraciones	**05**
Conector eléctrico macho DIN 72585 Código 1: Material PBT (contactos Material: Sn)	**25**
Conector eléctrico macho MIL-C 26482, de 6 polos, metálico [9)]	**02**
Cable apantallado: Material: FDR 25 (Raychem) 4 x 0.5 mm^2 [9)10)]	**78**

Señal de salida

Señal de salida	Resistencia de carga	I (alimentación)	U (alimentación)	
4 ... 20 mA	(U_s – 9 V) / 20 mA		9 ... 32 VDC	**19**
0.5 ... 4.5 VDC [11)]	≥ 15.0 kΩ	≤ 12 mA	5 VDC ± 0.25 VDC radiom.	**23**

		8298	XX	XX	XX	XX	XX	XX
Accesorios	Amortiguación de picos de presión ø 1.0 mm							**40**
	Amortiguación de picos de presión ø 0.3 mm							**43**
	Amortiguación de picos de presión ø 0.5 mm							**45**
	Conector hembra EN 175301-803-A (DIN 43650-A)/NBR, -40°C ... +90°C Para diámetro del cable 4 … 9 mm, clasificación de incendios UL94-V0							**46**
	Conector hembra EN 175301-803-A (DIN 43650-A)/silicona, -40°C ... +125°C Para diámetro del cable 4 … 9 mm, clasificación de incendios UL94-V0							**56**
	Conector hembra EN 175301-803-A (DIN 43650-A)/NBR, -40°C ... +90°C Para diámetro del cable 4 … 9.5 mm, clasificación de incendios UL94-V2 [12)]							**58**
	Conector hembra: MIL-C 26482, de 6 polos, metálico							**32**
	Longitud de cable 1.5 m							**1M**
	Longitud de cable 3.0 m							**3M**
	Longitud de cable 5.0 m							**5M**
	Configuración de pines, ver tabla: Conexión eléctrica							

[01)] Rangos de presión especial y sobrepresión combinada, según especificaciones del cliente, bajo pedido
[02)] Sólo con homologación naval DNV
[03)] Bajo pedido; necesario un volumen mínimo de pedido
[04)] Sólo para conexión de presión 7 (G/4")
[05)] Sólo para rangos de presión ≥ 0 bar
[06)] Para rangos ≤ 600 bar
[07)] Solo con conexión eléctrica 04
[08)] Para rangos > 600 bar
[09)] Para rangos de presion < 40 bar bajo pedido
[10)] Longitud de cable ver Accesorios
[11)] Solo con conexiones eléctricas 25 y 78
[12)] Sin homologación naval DNV

Matriz de compatibilidad conexión a proceso y accesorios

		Amortiguación			Junta
Código	**Conexión de presión**	Ø 1.0 mm (Código 40)	Ø 0.3 mm (Código 43)	Ø 0.5 mm (Código 45)	FKM
17	G1/4" macho (Junta)	✓	✓	✓	✓
19	R1/4" macho, DIN 3858	✓	✓	✓	
11	G1/2" macho (Manómetro) EN 837	✓	✓	✓	
30	1/4" NPT macho	✓	✓	✓	
51	1/2" NPT macho	✓	✓	✓	
28	M14x1.5, macho, junta cónica: 58°				
35	M14x1.5, macho, junta cónica: 52°				
29	M18x1.5, macho, junta cónica: 58°				
34	M18x1.5, macho, junta cónica: 58° Con junta tórica secundaria de estanqueidad FKM				✓
39	M18x1.5, macho, junta cónica: 52° Con junta secundaria PTFE				

Especificaciones

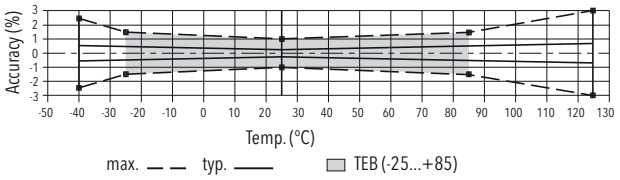
Datos eléctricos	Señal de salida / tensión de supply	4 ... 20 mA: 24 (9 ... 32) VDC 0.5 ... 4.5 VDC: 5 VDC radiométrico
	Tiempo de subida de la tensión de alimentación	típ. 1 ms, 10 ... 90 % presión nominal
	Resistencia de aislamiento	> 10 MΩ, 250 VDC
	Rigidez dieléctrica	250 VAC, 50 Hz
	Limitación de corriente señal de salida	4 ... 20 mA: aprox. 24 mA (Sobrecarga) 0.5 ... 4.5 VDC: 5 VDC radiométrico
Condiciones ambientales	Temperatura del medio	máx. -40°C ... +125°C
	Temperatura ambiente	máx. -40°C ... +125°C
	Temperatura de almacenamiento	-20°C ... +40°C
	Tipo de protección [1)]	IP65, IP67, IP69K
	Humedad	máx. 95 % relativa
	Vibración	Conexión eléctrica 04/02: 10 g (50 ... 2000 Hz) Conexión eléctrica 05: 15 g (50 ... 2000 Hz) Conexión eléctrica 25: 15 g RMS Conexión eléctrica 78: 20 g RMS
	Choque	50 g/3 ms
Protección CEM	Emisión	EN/IEC 61000-6-4
	Inmunidad	EN/IEC 61000-6-2
Datos mecánicos	Sensor (en contacto con los medios)	1.4542 (AISI630)
	Conexión de presión (en contacto con los medios)	1.4542 (AISI630) o 1.4404 (AISI316L) [2)]
	Caja	1.4301 (AISI304) Excepto conector eléctrico macho 04 y 2.5 ... 250bar: 1.4542 (AISI630) o 1.4404 (AISI316L) [2)]
	Junta	FKM 70 Sh
	Conector eléctrico macho	Ver información de pedido
	Peso	~ 80 ... 110 g
	Par de apriete	25 Nm Conexión de presión 28/29: 30 Nm

[1)] Ver tabla: Conexión eléctrica
[2)] Ver información de pedido para sensor

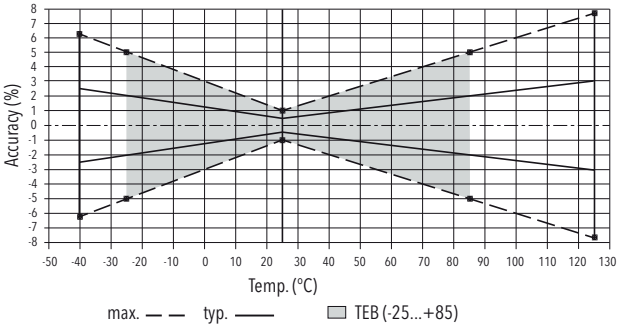
Precisión

		Clase de precisión 0.3 % Código de pedido 23	Clase de precisión 0.5 % Código de pedido 25
TEB @ -25...+85°C	[% FS típ.]	± 0.5	± 2.0
Precisión @ +25°C	[% FS típ.]	± 0.3	± 0.5
NLH @ +25°C (BSL)	[% FS típ.]	± 0.1	± 0.2
CT punto cero y span	[% FS/K típ.]	± 0.005	± 0.03
Estabilidad duradera 1 año @ +25°C	[% FS típ.]	± 0.2	± 0.2

Clase de precisión 0.3 %

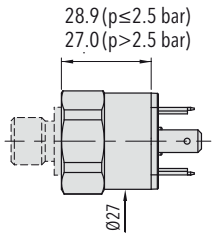


Clase de precisión 0.5 %

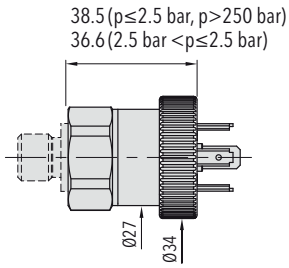


EPN/EPNCR 8298

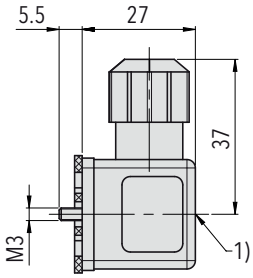
Dimensiones



8298.XX.XXXX.**04**.XX.XX

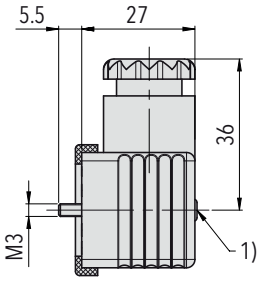


8298.XX.XXXX.**05**.XX.XX

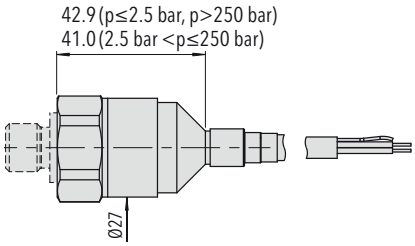


1) Par de apriete 50 ... 60 Ncm

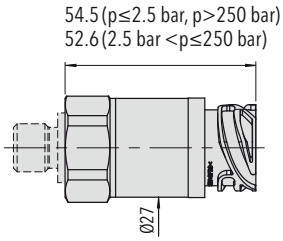
8298.XX.XXXX.XX.XX.**46/56**



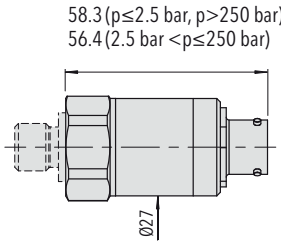
8298.XX.XXXX.XX.XX.**58**



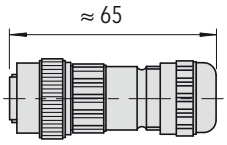
8298.XX.XXXX.**78**.XX.XX



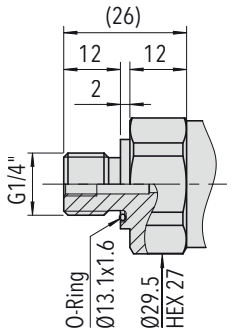
8298.XX.XXXX.**25**.XX.XX



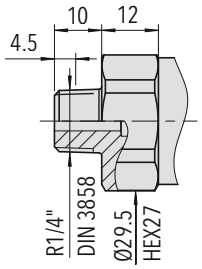
8298.XX.XXXX.**02**.XX.XX



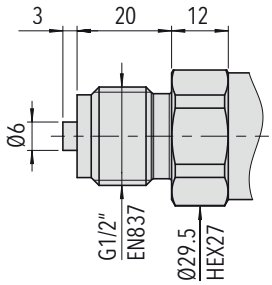
8298.XX.XXXX.02.XX.**32**



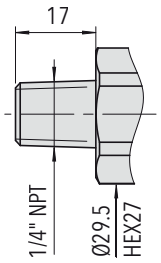
8298.XX.XX**17**.XX.XX.XX



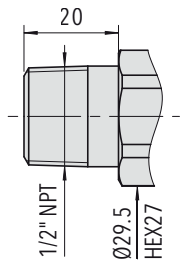
8298.XX.XX**19**.XX.XX.XX



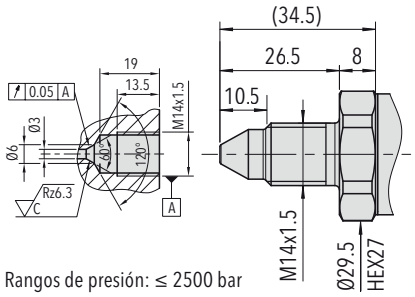
8298.XX.XX**11**.XX.XX.XX



8298.XX.XX**30**.XX.XX.XX

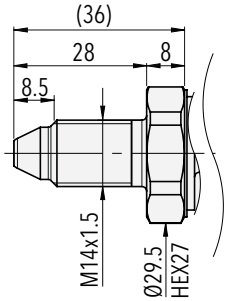


8298.XX.XX**51**.XX.XX.XX

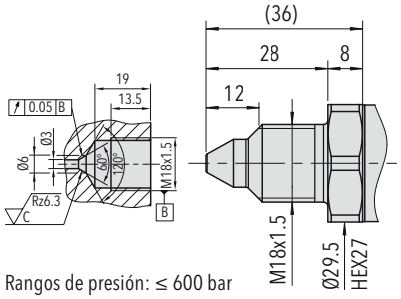


Rangos de presión: ≤ 2500 bar

8298.XX.XX**28**.XX.XX.XX

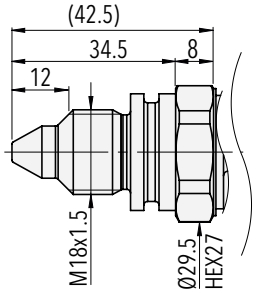


8298.XX.XX**35**.XX.XX.XX

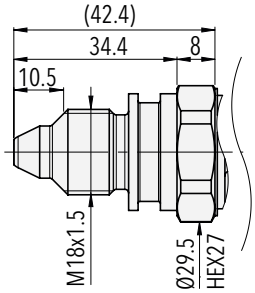


Rangos de presión: ≤ 600 bar

8298.XX.XX**29**.XX.XX.XX



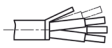
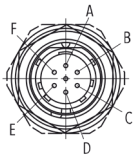
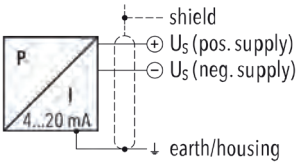
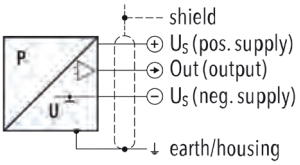
8298.XX.XX**34**.XX.XX.XX



8298.XX.XX**39**.XX.XX.XX

EPN/EPNCR 8298

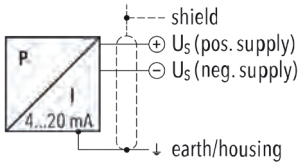
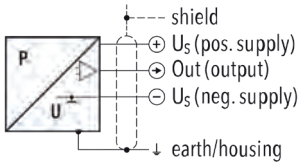
Conexión eléctrica

	Estándar industrial EN175301-803A		Cable FDR 25 (Raychem) (4 x 0.5 mm²) [2]	MIL-C 26482
				
Código de tipo de conexión eléctrica	04/05		78	02
IP protección	IP65 [1]		IP69K	IP67 [1]
Temperatura del ambiente	máx. -40°C … +125°C		-40°C … +125°C	-40°C … +125°C
Código de tipo de asignación de patillas	Estándar	Con accesorio 92		
Señal de salida 8298.xx.xxxx.xx.19 	2 1 Tierra	1 2 Tierra	Marrón Negro Amarillo/Verde	A B E
Código de tipo de asignación de patillas				
Señal de salida 8298.xx.xxxx.xx.23 			Marrón Azul Negro Amarillo/Verde	

[1] Válido exclusivamente con conector hembra debidamente montado
[2] Ventilación a través del extremo de cable

Campo „Código de Tipo de asignación de conexiones" vacío: Asignación de patillas por defecto

Conexión eléctrica

	DIN 72585 [2] Código 1
	
Código de tipo de conexión eléctrica	25
IP protección	IP69K
Temperatura del ambiente	-40°C … +125°C
Código de tipo de asignación de patillas	
Señal de salida **8298.xx.xxxx.xx.19** 	 1 4 3
Código de tipo de asignación de patillas	
Señal de salida **8298.xx.xxxx.xx.23** 	 1 2 4 3

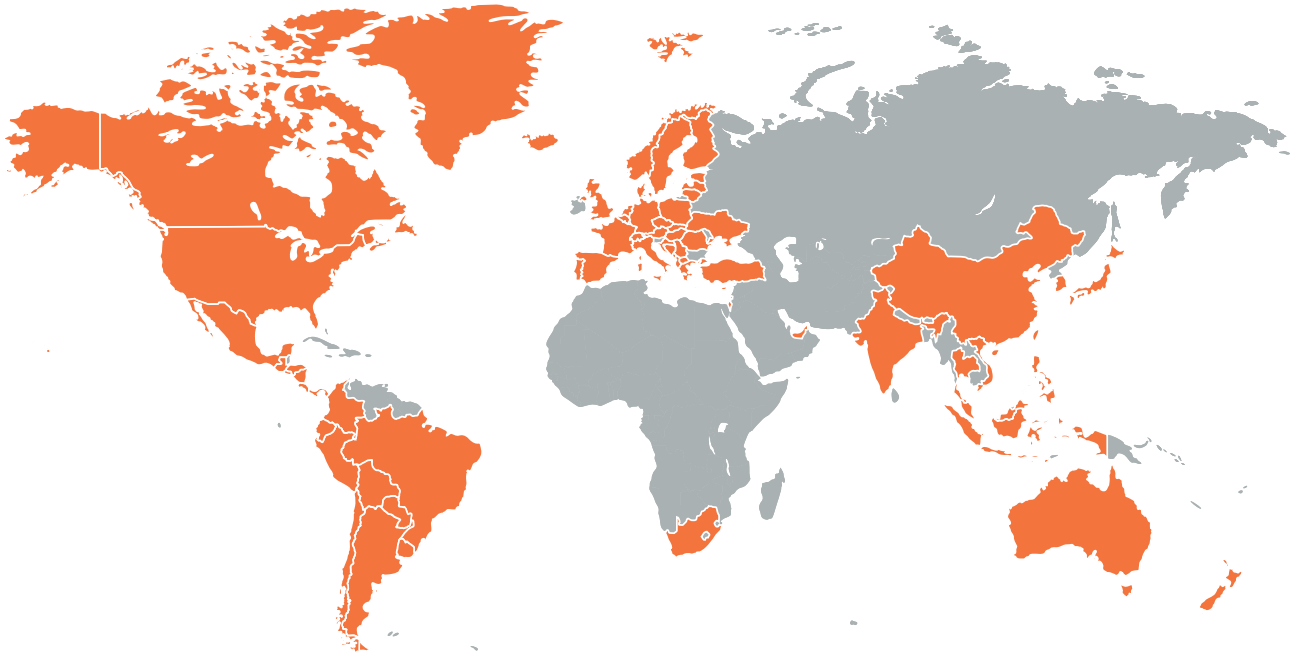
[2] Ventilación a través del extremo de cable

Campo „Código de Tipo de asignación de conexiones" vacío: Asignación de patillas por defecto

Calidad contrastada

Representados en todo el mundo, globalmente reconocidos

Trafag desarrolla, produce y distribuye instrumentos robustos, fiables y precisos para controlar la presión, la temperatura y la densidad del gas.
La amplia cartera de instrumentos de medida de presión y temperatura está adaptada para su uso desde bancos de ensayo hasta aplicaciones en entornos difíciles. Los departamentos de I+D de Suiza y Alemania desarrollan todos los componentes importantes, desde el sensor hasta el microchip específico de la aplicación, que después se fabrican en las plantas de producción de Suiza, Alemania, la República Checa y la India. Una estricta gestión de la calidad según las normas ISO 9001 e ISO 14001 garantiza que los productos Trafag cumplen los estándares de calidad y sostenibilidad exigidos.
Trafag tiene su sede en Suiza, fue fundada en 1942 y cuenta con una extensa red de ventas y servicios en más de 40 países de todo el mundo.



Sede Suiza

Trafag AG
Industriestrasse 11
8608 Bubikon (Switzerland)
+41 44 922 32 32
trafag@trafag.com
www.trafag.com

Las coordenadas de los representantes se encuentran en **www.trafag.com/trafag-worldwide**



Transmisores de presión | Presostatos electrónicos | Presostatos mecánicos | Manómetro | Termostatos | Transmisores de temperatura | Densidad del gas